

農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長兼總經理：陳朝輝 / 聯絡人：業務發展部 林顯章 (02-23802672 · hincheonglam@agribank.com.tw)

● 農金園地 ●

第 11 屆農金獎起跑 請農漁會於 4 月 17 日前向農信保基金報名

資料提供：行政院農業委員會

行政院農業委員會為鼓勵基層 311 家農漁會提升信用部經營績效，健全其信用部經營體質，持續舉辦第 11 屆農金獎評選及頒獎，相關報名作業由農信保基金統籌辦理，即日起受理報名，受理期限至 4 月 17 日止，歡迎設有信用部之農漁會送件參選。



簡化農漁會報名程序，有利農漁會爭取榮譽

農委會農業金融局表示，農金獎之評選與頒獎係農業金融體系盛事，歷屆報名相當踴躍，為便利農漁會報名參選，本屆採以網路報名方式辦理，農漁會於 4 月 17 日前僅需上網填送報名表，確定報名獎項類別，嗣後依主辦單位通知，再行繳交書面審查資料，使農漁會有更充裕時間準備書面資料，有利爭取榮譽。

本屆農金獎設有營運卓越獎、資產品質績優獎、資產品質改善獎、專案農貸績效獎、重設信用部經營績效獎、漁會金融服務獎、農業金融偏鄉服務獎、**農業金庫**策略合作獎及農業信用保證業務績效獎共計 9 項獎項。總計入圍 79 名，得獎 55 名，其中特優獎 12 名，優等獎 43 名，將公開表揚農漁會，並列入年度考核，以資獎勵。

相關報名資訊刊載於農信保基金網站

農業金融局說明，第 11 屆農金獎作業程序與評審標準已刊載於農業信用保證基金網站(網址：<http://www.acgf.org.tw>；首頁/資料下載/農金獎下載專區)，歡迎逕行下載參閱，本屆報名作業方式採網路報名，並請有意參選之農漁會於 4 月 17 日 (星期一) 17 時前登入該基金之網路作業系統完成報名程序，報名相關疑問亦請洽該基金承辦 (電話：02-23116216-240 陳小姐)。

● 金融市場訊息 ●

*債券市場

	收盤(%)	較前周(BP)
美國 5 年	1.8630%	-9.80
美國 10 年	2.3430%	-7.50
台灣 5 年	0.7675%	-5.25
台灣 10 年	1.0500%	-4.00

*基準點為周四

台灣公司債/金融債訊息：

標的	年期	利率(%)	金額(億元)
裕融企業	5、7		30
統一企業	5		50

國際債市

本周美國政府公債在美國總統施政無進展下，市場擔憂財政改革進程緩慢，加上聯準會動向偏向溫和及美股高檔追價意願不高，資金進入債券市場，本周十年期美債收益率下跌 7.5bps 至 2.3430%，近日歐洲、日本仍持續寬鬆及施行負利率政策下，短期美債仍難脫區間波動。未來利率走勢仍將持續觀察全球經濟局勢及全球資金流向對美國債市之影響。

國內債市

本周台債跟隨美債跌至近期區間下緣，觸發市場資金買盤追價並引發一波空手投資者進場，本周 10 年期公債下跌 4BPS 收 1.05%，5 年公債殖利率下跌 5.25BPS 收 0.7675%。展望後市，近期 5 年與 10 年指標債觸及區間下緣 0.80% 和 1.08% 後，考量國際債券走勢偏強，操作上建議利率逢高買進。5 年券交易區間暫看 0.73%~0.85%，10 年區間看 1.00%~1.17%。

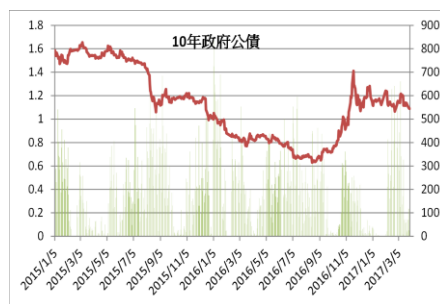
10年美國公債



5年政府公債



10年政府公債



*外匯市場

	參考價	較前周
美金/新台幣	30.56	+0.245
美金/人民幣	6.8972	+0.0044
歐元/美金	1.0643	-0.0091
美金/日圓	111.47	-0.56

*基準點為周四

本周由於清明連假影響使交易天數較少，而受到美國經濟數據近期表現相對優於預期，使國際美元持續走強。台幣雖然連假後仍受到外資匯入買超台股呈現相對支撐，使跌幅不若韓元劇烈，但整周仍呈現回貶修正走勢。展望下周，台幣第一季升幅達 6%，市場預估台幣第二季將不會像首季一樣強勢，加上市場觀望四月中美國將公布的匯率操縱報告，預估在外資尚未大舉匯出台灣前，台幣短線上將呈現區間整理格局，實質成交區間落在 30.26~30.96。

美金/新台幣



人民幣/新台幣

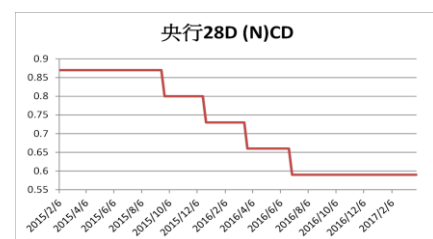
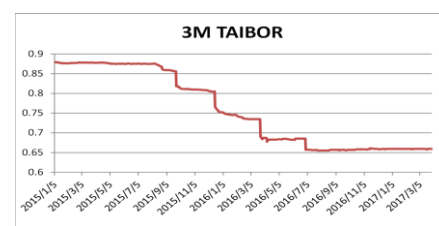


*貨幣市場

	參考利率 (%)	較前周 (BP)
隔夜拆款率	0.179	+0.3
10D 公債 RP	0.33	-
3M TAIBOR	0.66	-
28D (N)CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為周四

本周台幣走勢雖略趨貶，但外資仍偏匯入，市場資金充沛，加上時序進入新的提存期，需求相對較低，資金去化不易，使得短率穩中趨跌。展望下周，在資金寬鬆的氛圍下，短率仍有下降的空間，惟亦須留意外資動向是否轉為大舉匯出致使資金成本出現轉折，預估一周拆款利率區間落在 0.185%-0.380%，另短票及債券附買回市場亦因月初資金充沛，藉以下修利率區間高位，自保 30 天短票利率區間落在 0.38%-0.42%，公債短天期附買回利率區間則為 0.32%-0.33%。



*國內股票市場

	收盤	較前周
加權指數	9897.80	+49.65
櫃買指數	136.32	+1.01

*基準點為周四

近期台股呈現盤堅創高的多頭格局。周三台股開高走高，雖然清明長假期間美股表現平淡，不過鴻海財報亮麗，吸引買盤搶進，帶動其他權值股走強，令台股收復 9900 點大關並收在當日最高點；周四台股開低走低，周三 FOMC 會議紀錄顯示聯準會恐縮減購債規模，拖累股市表現，蘋概股全面熄火，再度上演萬點前近關情怯戲碼，盤中指數失守 9900 點整數關卡，僅中小型類股相對有撐。從技術面看，目前 5 日 RSI 為 54.78，10 日 RSI 為 57.03，9 日 K 值為 58.91，9 日 D 值為 55.41，20 日乖離率為 0.62，周四台股回檔測試 5 日均線，收盤仍收在各期均線上，大盤呈現回檔量縮型態，周三 9 日 KD 急速扭轉交叉向上，周線指標高檔背離壓力未除，惟偏強態勢未變，只要技術面、籌碼面尚未翻空，加上量能能夠回升到 1000 億元上下，指數仍將繼續維持高檔震檔整理。



●重要農產品訊息●

一、價格資訊：

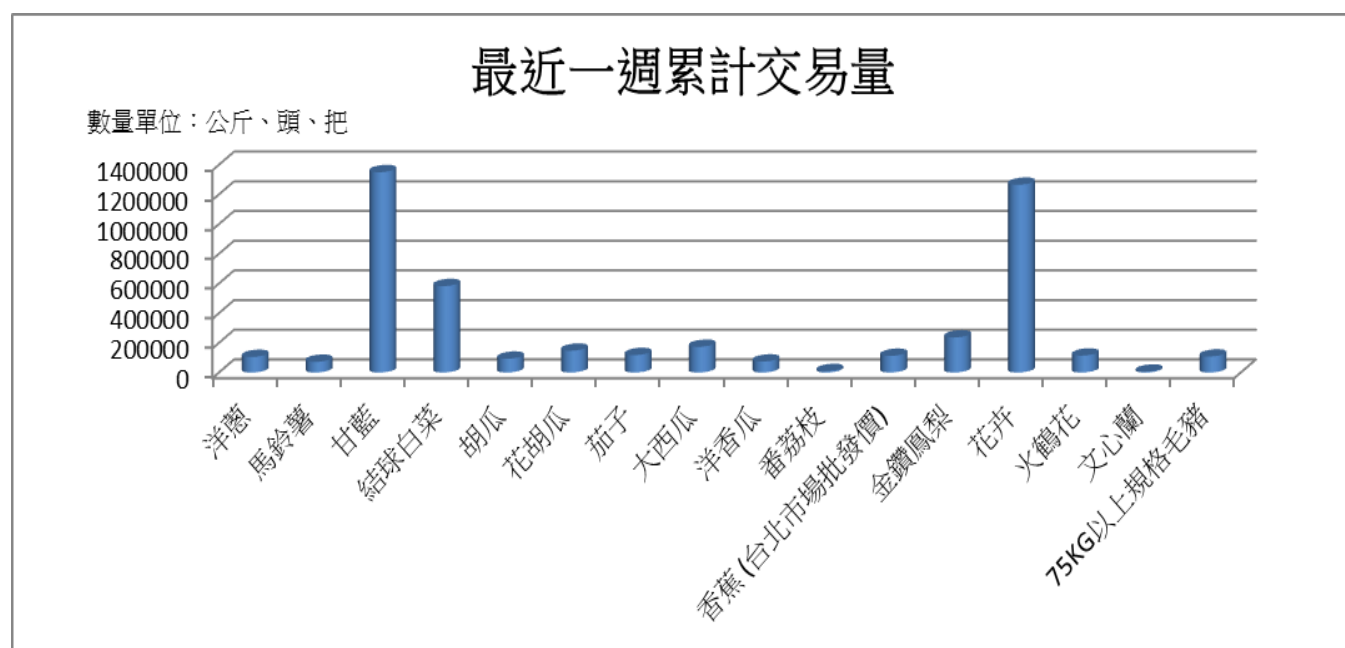
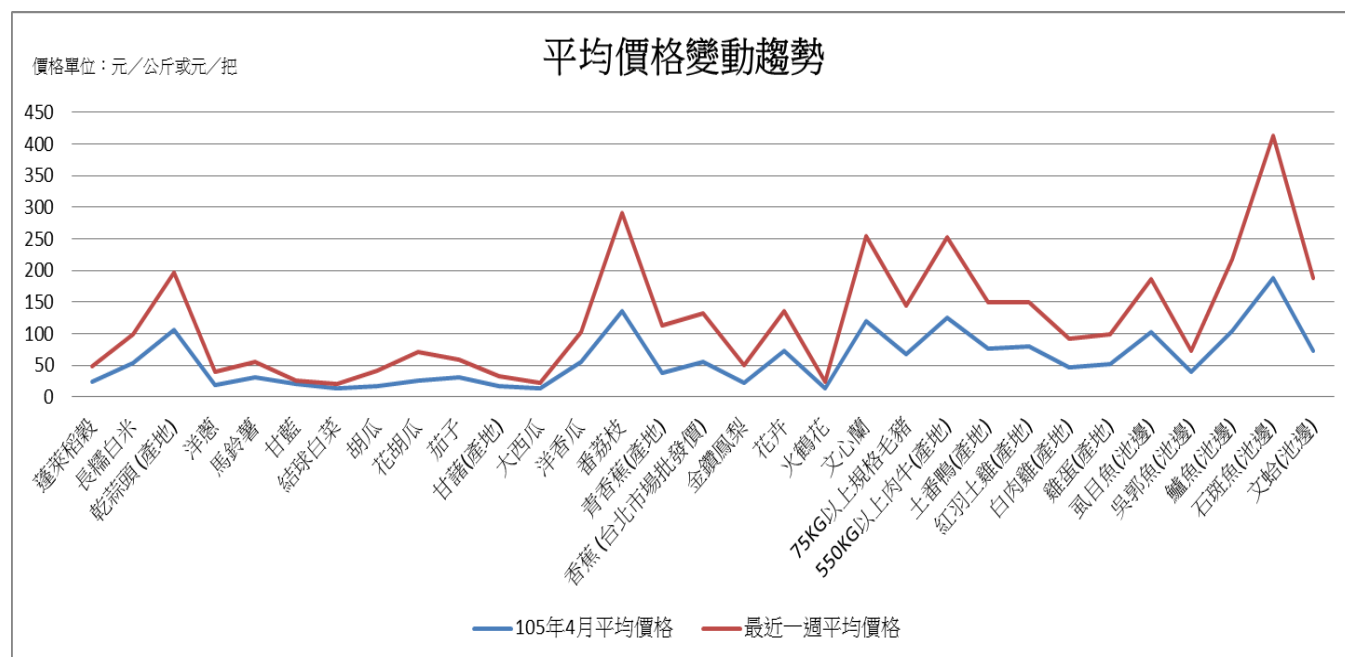
資料來源:農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把 · 數量單位：公斤、頭、把

產品別	105 年 4 月平 均價格	最 近 一 週										
		平均 價格	與前一 週比較 (%)	單 日 價 格							累計交易量	
				3 月 30 日	3 月 31 日	4 月 1 日	4 月 2 日	4 月 3 日	4 月 4 日	4 月 5 日	數量	與前一週 比較(%)
蓬萊稻穀	24.4	24.9	-0.2	24.9	24.9	24.9	24.9	24.9	24.9	24.9	...	-
長糯白米	53.1	45.8	-0.4	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	45.8	...	-
乾蒜頭 (產地)	106.09	90.7	-	90.7	90.7	97.8	99.1	100.3	100.3	100.9	...	-
洋蔥	19	21.1	1.1	21.3	20.8	21	21.4	20.8	-	-	104,911	-7.2
馬鈴薯	30.5	24.4	0.3	24	23.5	25.6	24.1	24.7	-	-	72,221	-10.5
甘藍	20.5	5.1	19.8	4.6	4.7	4.4	6.3	5.7	-	-	1,349,628	-22.4
結球白菜	13.7	7.2	-16.3	8.9	6.5	6.2	8.2	7	-	-	582,353	18.5
胡瓜	16.5	26	2.7	26.5	27	25.6	26.8	24.6	-	-	92,851	-
花胡瓜	25.4	46.7	60.4	53.7	53	44.2	42.7	41.8	-	-	147,159	-
茄子	31.6	27.4	9.6	26.1	28	27.2	28	27.7	-	-	117,520	-29.8
甘藷(產地)	17.45	15	1.4	15	15	16.2	16.7	16.7	16.7	16.7	...	-
大西瓜	13.7	8.5	-8.4	-	7.7	12.4	8.7	7.8	-	-	172,950	-
洋香瓜	56.4	47	17.2	43.7	46.5	45.8	49.6	48.3	-	-	73,649	-3
番荔枝	135	155.4	0.4	159.1	149.7	156.5	158	154.8	-	-	10,160	-22.5
青香蕉(產地)	37.79	76	1.2	75.8	76.3	76	75.5	-	74.5	74.5	...	-
香蕉 (台北市場批發價)	55.5	77.4	-2.1	77.6	75.6	77.1	77.9	78.9	-	-	111,957	-28.1
金鑽鳳梨	23.3	27.6	2.7	29.6	29.1	27	26.6	26.6	-	-	236,177	-26
花卉	73.3	62.6	7.2	67.4	62.1	61.2	59.4	60.5	-	64	1264735	-25.1
火鶴花	13.4	10	-2.9	10.5	9.9	9.4	8.5	10.1	-	11.3	113697	-40.7
文心蘭	120.1	134.5	13.7	148.9	135.5	132.5	131.7	128.7	-	128.2	5996	-43.5
75KG 以上規格毛豬	67.6	77.4	1.8	76	76.6	78.8	79.1	79.5	-	76.9	107,713	-13.6
550KG 以上肉牛(產地)	126	126	0.5	126	126	126	126	126	126	126	...	-
土番鴨(產地)	76.4	73.1	0	73.1	73.1	73.1	73.1	73.1	73.1	73.1	...	-
紅羽土雞(產地)	80.5	69.6	9.6	67.5	70	70	70	70	70	70	...	-
白肉雞(產地)	47.6	44.7	0	44.7	44.7	44.7	44.7	44.7	44.7	44.7	...	-
雞蛋(產地)	52.2	46.1	-3	47.5	47.5	47.5	47.5	47.5	42.5	42.5	...	-
虱目魚(池邊)	103.5	83.2	0	83.2	83.2	83.2	83.2	83.2	83.2	83.2	...	-

吳郭魚(池邊)	39.9	33.1	1.9	33.1	33.1	33.1	33.1	33.1	33.1	33.1	...	-
鱸魚(池邊)	103.9	114	0	114	114	114	114	114	114	114	...	-
石斑魚(池邊)	187.5	225.9	-3.1	233	224.7	224.7	224.7	224.7	224.7	210.7	...	-
文蛤(池邊)	73.1	115	1.4	115	115	115	115	115	115	115	...	-

資料來源：行政院農業委員會統計室



二、農業訊息

鴨隻屠宰前檢測奏效，禽流感陽性率逐漸下降

資料提供：審查部

農委會表示，近來鴨隻上市屠宰前檢測，鴨場檢出禽流感陽性率已由 5% 降至約 3%，且未再檢出 H5N6 亞型禽流感病毒。該會也表示，所有的鴨隻在屠宰上市前、後，都經過專業獸醫師嚴格檢查，消費者在購買鴨肉時，只要認明屠宰衛生檢查合格標誌，品質都安全無虞，只要遵守烹煮熟透的原則，絕對是可以安心享用美味的鴨肉。

農委會指出，近期國際禽流感疫情仍然嚴峻，歐洲多國 H5N8 禽流感持續發生；亞洲地區中國大陸、日本、韓國仍有 H5N6 禽流感案例傳出，其中以韓國疫情最為嚴重，自 105 年 11 月迄今，已確診 H5N6 亞型 343 場、H5N8 亞型 28 場及 H5 亞型 6 場，計 377 場，並撲殺家禽 3 千 7 百 49 萬隻，重創家禽產業，更因此導致該國雞蛋供應不足，需仰賴國外緊急進口，以維持民生日常所需。

農委會說明，國內今年禽流感確診撲殺禽場 112 場，計 1 百 3 萬 4,592 隻家禽，其中，本年 2 月上旬藉由主動監測，首次發現 H5N6 亞型禽流感，經即時啟動多項防疫處置措施及創新作法，疫情迅速獲得控制，累計案例僅 12 場，撲殺家禽 41,602 隻，且自 3 月 7 日後，所採樣本未再檢出 H5N6 禽流感病毒，近期檢出案例，仍以 H5N2 亞型為主，且案例有日漸減少的趨勢，未來氣溫逐漸回暖，亦將有助於降低禽流感病毒的感染與傳播。

農委會強調，近期案例雖僅零星散發，但業者仍不可掉以輕心，應利用此段時間，特別加強禽舍防鳥設施，降低家禽與候（野）鳥接觸風險，同時也要作好禽場的門禁管制及生物安全，相關人員包含場內工作人員、捉禽人員、飼料藥品販賣業者、獸醫師及一般訪客等進入禽場或不同禽舍前，須更換場內工作服、鞋或使用拋棄式防護衣、鞋，並使用肥皂將雙手洗淨及工作鞋浸泡消毒水後，才可進入場內；另運禽（蛋）車、飼料車、化製車、一般訪客車輛、箱籠、器具等，都須要經過嚴密的消毒，才可入場。另主動配合政府各項防疫及監控措施，才能有效避免禽流感發生及傳播，也才能逐步清除產銷環境潛藏的病毒。

《資料來源：動植物防疫檢疫局》

●業務訊息●

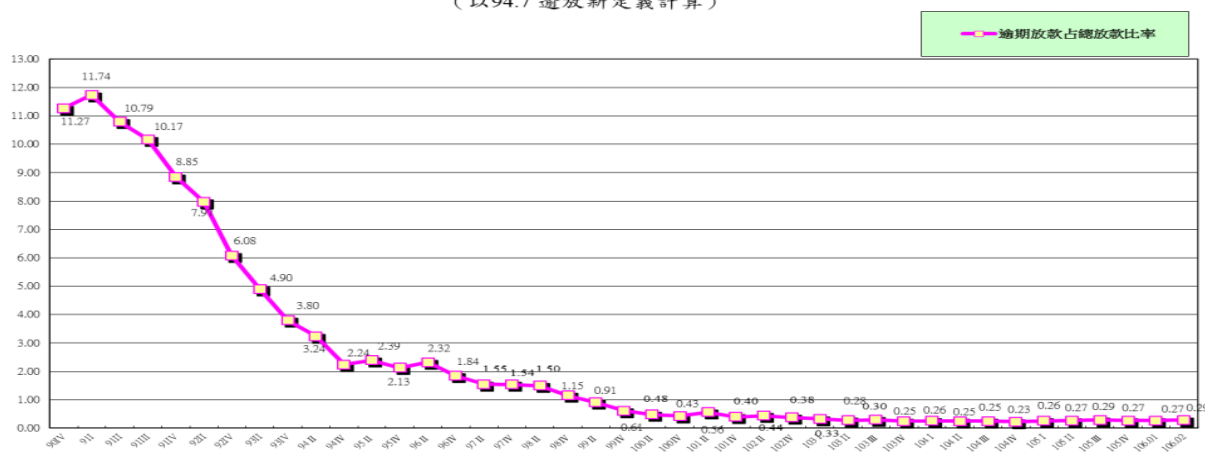
106 年 2 月底本國銀行逾期放款情形

資料提供：審查部

金管會表示，截至 106 年 2 月底止，本國銀行放款總餘額 26 兆 1,252 億元，較上月底減少 361 億元；逾期放款金額為 766 億元，較上月底的 706 億元增加 60 億元，逾期放款比率則為 0.29%，較上月微幅增加 0.02 個百分點。

本國銀行逾期放款占總放款比率

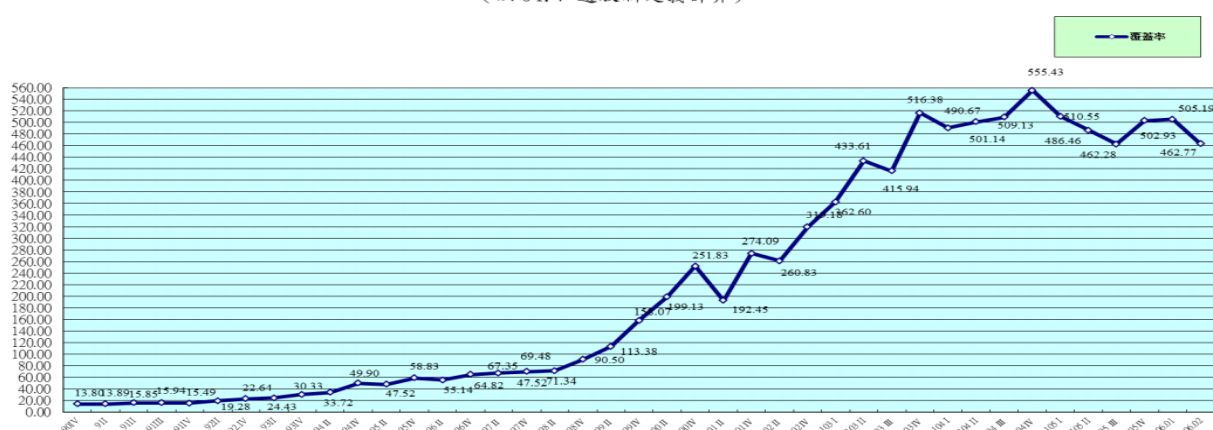
(以 94.7 逾放新定義計算)



106 年 2 月底本國銀行備抵呆帳占逾期放款之覆蓋率為 462.77%，較上月底 505.19%，減少 42.42 個百分點。

本國銀行備抵呆帳占逾期放款比率

(以 94.7 逾放新定義計算)



金管會表示將持續督促逾期放款相對較高之銀行採取積極作為，改善資產品質及財務結構。

《資料來源：金融監督管理委員會》

外匯（綜）定期存款優惠專案：聞雞起舞

資料提供：國外部

感謝您長期以來對本公司的支持，為提高您外匯資金運用靈活度及資金收益，本公司提供以下的外匯（綜）定期存款優惠利率：

~~聞雞起舞~~

自 106 年 1 月 1 日起

美元六個月定期存款 1%

希冀在未來的日子裡，

讓本公司能成為您拓展事業的得力夥伴。

本業務聯繫窗口：

營業部	專員	阮雋偉	電話：(02)2380-5222
台中分行	專員	劉怡芳	電話：(04)2223-8837
高雄分行	專員	林素慧	電話：(07) 262-1008
國外部	專員	吳昇穎	電話：(02)2380-2613

◎其他注意條件：

1. 適用對象為本公司外匯存款之客戶。
2. 本專案期間自 106 年 1 月 1 日至 106 年 12 月 31 日。上述利率係為年利率報酬率。
3. 限臨櫃辦理或其他約定方式，不適用本公司電話語音或網路銀行服務交易。
4. 每位客戶無承作次數之限制，亦無總承作金額之上限。
5. 外匯存款有匯率風險，客戶應審慎考量評估，以決定是否承作本產品。
6. 其他未盡事宜，悉依與本公司簽立之開戶總約定書及相關開戶文件之規定為準。
7. 本公司保留隨時終止或變更本產品內容之權利。變更內容以本公司網站公告為主。

本 DM 有效截止日：106.12.31

●法遵案例●

修正「勞動基準法」(上)

資料提供：法務暨法遵室

總統於 105 年 12 月 21 日公布修正「勞動基準法」部分條文，茲整理重點及相關條文內容如下：

- 一、明定應提供勞工工資之各項目計算方式明細，並應納入勞工工資清冊中。
(第 23 條)。
- 二、例假日及休息日調整如下 (實務上常以週日為例假日，週六為休息日)：
 1. 明定勞工每 7 日應有之 2 日之休息，其中 1 日為例假，另 1 日為休息日。
(第 36 條第 1 項)
 2. 雇主有下列情形之一，不受前項規定之限制：(第 36 條第 2 項)
 - (1) 若有依第 30 條第 2 項在 2 週內規定變更正常工作時間者，每 7 日中至少應有 1 日之例假，每 2 週內之例假及休息日至少應有 4 日。
 - (2) 若有依第 30 條第 3 項在 8 週內規定變更正常工作時間者，每 7 日中至少應有 1 日之例假，每 8 週內之例假及休息日至少應有 16 日。
 - (3) 若有依第 30 條之 1 規定變更正常工作時間者，每 2 週內至少 應有 2 日之例假，每 4 週內之例假及休息日至少應有 8 日。
- 三、明定休息日之工資計算如下(實務上常以週六為休息日)：(第 24 條)
 1. 每小時工資計算：工作時間 2 小時以內者，按平日每小時工資額依 1.34 比率計付；工作 2 小時再繼續工作者，按平日每小時工資額依 1.67 比率計付。
 2. 工時計算：工作時間在 4 小時以內，以 4 小時計；逾 4 小時至 8 小時以內者，以 8 小時計；逾 8 小時至 12 小時以內者，以 12 小時計。
- 四、休息日工作時數原則納入每月延長工時上限(即依俗稱加班時數)46 小時內計算。(第 36 條第 3 項)。

●保險知識分享●

自有資本與風險資本介紹 (保險小知識)

資料提供：農金保險經紀人股份有限公司

近期，某家保險業被報導出，資本適足率不足 200%，到底資本適足率是甚麼東西呢？

依保險法第 143 條之 4 的規定：保險業自有資本與風險資本之比率（以下簡稱資本適足率），不得低於百分之二百；必要時，主管機關得參照國際標準調整比率。

前項資本適足率劃分為下列等級：

- 一、資本適足。
- 二、資本不足。
- 三、資本顯著不足。
- 四、資本嚴重不足。

前項第一款所稱資本適足，指資本適足率達第一項所定之最低比率；前項第四款所稱資本嚴重不足，指資本適足率低於百分之五十或保險業淨值低於零。

至於，資本足不足夠對保險公司的影響有哪些呢？依保險法第 143 之 6 條規定：主管機關應依保險業資本適足率等級，對保險業採取下列措施之一部或全部：

- 一、資本不足者：
 - (一) 令其或其負責人限期提出增資、其他財務或業務改善計畫。屆期末提出增資、財務或業務改善計畫，或未依計畫確實執行者，得採取次一資本適足率等級之監理措施。
 - (二) 令停售保險商品或限制保險商品之開辦。
 - (三) 限制資金運用範圍。
 - (四) 限制其對負責人有酬勞、紅利、認股權憑證或其他類似性質之給付。
 - (五) 其他必要之處置。

二、資本顯著不足者：

- (一) 前款之措施。
- (二) 解除其負責人職務，並通知公司（合作社）登記主管機關廢止其負責人登記。
- (三) 停止其負責人於一定期間內執行職務。
- (四) 令取得或處分特定資產，應先經主管機關核准。
- (五) 令處分特定資產。
- (六) 限制或禁止與利害關係人之授信或其他交易。
- (七) 令其對負責人之報酬酌予降低，降低後之報酬不得超過該保險業資本適足率列入資本顯著不足等級前十二個月內對該負責人支給平均報酬之百分之七十。
- (八) 限制增設或令限期裁撤分支機構或部門。
- (九) 其他必要之處置。

三、資本嚴重不足者：除前款之措施外，應採取第一百四十九條第三項第一款規定之處分。



● 金融商品訊息 ●



聯邦銀行
UNION BANK OF TAIWAN

活動及辦卡專線
(02)2545-5168 · (07)226-9393



農金聯名卡

支持臺灣農漁業
守護世界級產品





四大超商自動加值
嗶小額!

消費滿額 加自動加值 嗶 精品禮盒送給您

活動期間：106/01/01-06/30

農金新戶核卡後30日內新增一般消費達**1,288元**
(含)以上且完成首次**自動加值**贈『臺灣農漁會嚴選精
品禮盒』乙盒。



內含：烏農精緻伴手禮/2公斤烏農米

如何取得新戶首刷禮?

STEP 1



來電/官網/樂活APP
開啟卡片

STEP 2



刷卡新增一般消費
滿1,288元

STEP 3



前往超商/捷運站
自動加值消費

STEP 4



取得首刷禮

新戶資格、新增消費定義及更多詳細活動內容及注意限制事項請見聯邦信用卡網站

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

● 農漁精品 ●



高優質農漁特產品盡在「全國農漁會商城」

新北市農會文山茶共同產銷推廣中心-坪林有機紅茶

資料提供：財團法人全國農漁業及金融資訊中心

~純淨~自然~健康~ 余三和先生位於翡翠水庫水源保護區上游之自然生態茶園，引用純淨無污染的翡翠水庫水源灌溉，種植有機栽培無農藥的安心茶葉-有機紅茶。



商品編號：010000084

計價單位：包

商品規格：150 g/包

網路價 **500 元**

我要購買

商品介紹

~純淨~自然~健康~

余三和先生的有機栽培無農藥的安心茶葉-**有機紅茶**

生態茶園位於翡翠水庫水源保護區上游，引用純淨無污染的翡翠水庫水源灌溉茶樹，採有機方式栽培，不噴灑農藥、不使用化學肥料，堅持要做純淨、無污染、無農藥的安心茶葉。製作完成的茶葉通過「**慈心有機驗證**」檢驗合格，您可安心品嚐。「純淨無農藥」的紅茶是安心茶葉的保障！

商品規格

品名：	坪林有機紅茶
內容物：	有機紅茶
容量：	75g
成份：	有機茶
產地：	新北市

歡迎各農漁會加入及參觀選購

商城網址：<http://mall.naffic.org.tw/>

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

●農趣好遊●

106 年 4 月 8 日~4 月 23 日臺中市東勢區螢戀梨之鄉

資料來源：行政院農業委員會農業易遊網

臺中市東勢區為全台「高接梨」的發源地，每年四月位於區內之梨之鄉休閒農業區都會舉辦一系列活動，今年於松苑山莊舉辦是次活動，區內擁有乾淨豐富的自然景觀及完整的螢火蟲生態，歡迎各位朋友來一趟仲夏夜漫步在月光下的體驗。



2017 螢戀梨之鄉

4/8、4/9、4/15、4/16、4/22、4/23

梨之鄉休閒農業區為「高接梨」的發源地，區內擁有乾淨豐富的自然景觀及的完整的螢火蟲生態，在晚風微涼的夏夜裡邀請您一齊漫步在月光下，體會這螢光點點的浪漫。區內開放多樣的觀光採果，並有經典的在地咖啡、精緻優美的蘭花、民宿等，是農委會評鑑的「甲等」休閒農業區。

每人特價 **799**元 (3歲以下免費、4-12歲499元)
園區導覽 DIY活動2場 星空大地餐桌晚餐 螢火蟲導覽(含保險)

詳細內容，請參閱網站：

<https://ezgo.coa.gov.tw/zh-TW/Front/News/Detail/435>

106 年 3 月 24 日~4 月 23 日竹子湖海芋季

資料來源：行政院農業委員會農業易遊網

北投區農會每年精心規劃「竹子湖海芋生態農園體驗」半日遊活動將滿足您的需要。豐富的套裝行程，愉悅的休閒饗宴，串聯竹子湖各景點採摘海芋、特色餐飲，將讓您留下美好的回憶。



詳細內容，請參閱網站：

<https://ezgo.coa.gov.tw/zh-TW/Front/News/Detail/425>